

**Guía de Lectura:**  
**Corina y el tiempo sin tiempo**



Esta guía de lectura es parte de la caja de herramientas “Corina: Niñas en Acción”, la cual cuenta además con cuatro cuentos y sus respectivos audiocuentos; todos estos recursos están orientados al impulso de habilidades STEAM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas) desde la primera infancia.

Para sacar el mayor provecho a esta caja de herramientas, es importante que las personas adultas estén familiarizadas con la Lectura Dialogada y con el mundo STEAM. Por lo tanto, este documento busca brindarle información acerca de ambas temáticas, así como una serie de preguntas y actividades para implementar durante la lectura con las niñas y los niños. Le invitamos a leer esta guía con detenimiento, antes de compartir los recursos con las niñas y los niños.



# ¿Qué es Lectura Dialogada?

La Lectura Dialogada es una estrategia pedagógica en la cual las personas adultas, las niñas y los niños tienen una conversación sobre el libro que leen juntos. Con frecuencia en los momentos de lectura infantil, las personas adultas leen un libro a las niñas y los niños y éstos escuchan en silencio. No obstante, la lectura dialogada prioriza la voz de las niñas y los niños, de forma que sean ellas y ellos quienes cuenten la mayor parte de la historia. Esta estrategia está basada en evidencia y promueve el vínculo emocional, las habilidades prelectoras y habilidades cognitivas como el pensamiento crítico, el pensamiento sistémico y la atención.

Puede leer más sobre esta temática en la cápsula de la serie Niñez Ciudadana.



Las condiciones de éxito para poner en práctica esta estrategia pedagógica son:

- Es necesario que la persona adulta lea el cuento antes de compartirlo con las niñas y los niños, de esta forma puede preparar actividades previas (ej. juego para aprender a leer el reloj), preguntas generadoras e identificar vocabulario nuevo.
- Es recomendable escoger libros que sigan el interés de las niñas y los niños, que sean ricos en vocabulario y muestren dibujos detallados, así como que desarrollen una historia (esto en contraposición a libros de vocabulario, por ejemplo).
- También resulta vital preparar un ambiente físico y afectivo óptimo, esto quiere decir un lugar acogedor, silencioso, un momento en el que las niñas y los niños estén descansados, disponerse a disfrutar, nunca obligarles a participar, seguir sus intereses y promover la escucha, el respeto y la confianza.
- Es preferible realizar esta actividad en grupos pequeños (5 niñas y niños) para que de esta forma todas y todos puedan participar activamente.

Uu



- Resulta imprescindible hacer pausas durante la lectura para motivar la conversación por medio de preguntas generadoras que prioricen la voz de las niñas y los niños, de forma tal que sean ellas y ellos quienes hablen más durante la actividad.

Tipo de intervención	Ejemplo
Preguntas	
Complete  Especial para historias con rimas o que repiten alguna palabra	¿Cuál palabra rima con tiempo? _____
Sobre las ilustraciones	¿Qué está pasando en esta página?
Sobre la historia	¿Qué encontró Corina al abrir el reloj?
Qué, quién, dónde, cuándo, por qué	¿De quién era el reloj que Corina rompió? ¿Cuáles objetos usó Corina para construir la nave? ¿Por qué Corina se sentía triste?
Relacionadas con sus propias experiencias	¿A ustedes les gusta armar cosas?, ¿qué les gusta armar?

Uu



- Tomar en cuenta la estructura PEER (Pregunta, Evaluación, Expansión, Repetición), combinando preguntas abiertas con evaluaciones, expansiones y repeticiones que transformen estos intercambios en conversaciones de ida y vuelta.

#### Conversación poco enriquecida

Persona adulta: ¿Cómo es el vehículo que construyó Corina?

Niña o niño: Lindo.

Persona adulta: ¡Ajá! (sigue leyendo).

#### Conversación de ida y vuelta

Persona adulta: ¿Cómo es el vehículo que construyó Corina? (pregunta).

Niña o niño: Lindo.

Persona adulta: Cuéntenos Fabio, ¿por qué le parece que el vehículo es lindo? (pregunta).

Niña o niño: Porque tiene muchos colores.

Persona adulta: Es cierto (evaluación), yo veo que las alas son café con puntitos de colores (expansión). ¿Qué otros colores y piezas ven ustedes? (pregunta).

Niña o niño: Los asientos son verdes.

Persona adulta: Sí (evaluación), creo que los asientos están hechos de hojas verdes (expansión). ¿Cuáles otras piezas son verdes? (pregunta).

Uu



### Conversación poco enriquecida

### Conversación de ida y vuelta

Niña o niño: Esta pieza también es verde.

Persona adulta: ¡Ajá! (evaluación) ¿Y cómo se llama esa pieza? (pregunta)

Niña o niño: No sé.

Persona adulta: ¿Será una turbina?  
Repitamos, turbina (repetición).

Niña o niño: Turbina.

Persona adulta: ¿Saben para qué sirven las turbinas? (pregunta).

- 
- Buscar alternativas para incluir a todas las niñas y los niños que estén participando de la lectura, realizando adaptaciones en los materiales o la dinámica, sin alterar su esencia. Por ejemplo, esta estrategia pedagógica invita a enfocarse en lo que las niñas y los niños ven en las ilustraciones, por lo que una de las preguntas clásicas es “¿Qué ven en esta página?”, si en el grupo hay niñas o niños con ceguera u otra discapacidad visual podríamos: animar a otras niñas y niños a describirles la página, apoyarnos en objetos que puedan explorar con el tacto para acercarlos a la lectura o utilizar el audiocuento como otro medio de contar la historia. Lo importante es que la persona adulta preste atención a las diferentes condiciones de las niñas y los niños que acompaña y realice las adaptaciones pertinentes para que puedan participar de forma activa.



Puede apoyarse además con las siguientes recomendaciones.



# ¿Qué es la educación STEAM?

La educación STEAM es un enfoque de aprendizaje que utiliza la Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas como puntos de partida para que las niñas y los niños investiguen, dialoguen y desarrollen su pensamiento crítico.

Es importante tomar en cuenta que, anteriormente este enfoque educativo se regía bajo el nombre STEM, es decir no incluía la “A” que representa el arte. Sin embargo, tanto las personas docentes, como las familias e incluso las personas empleadoras señalaron que STEM carecía de un conjunto de componentes que consideraban claves, faltaba la creatividad e innovación. El arte entonces funciona como vehículo, para que las niñas y los niños conecten sus conocimientos en estas otras áreas e incorporen la curiosidad, investigación, crítica e innovación.

Es así que, el corazón de la educación STEAM está lleno de preguntas y se concentra en promover en las niñas y los niños el entusiasmo por la búsqueda de soluciones innovadoras. Los componentes esenciales de este enfoque de aprendizaje son:

Resolver problemas por medio de la innovación y el diseño.	Incluir al menos dos de los campos STEAM (Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas).	Enfocarse en la investigación, colaboración y aprendizaje basado en procesos.	Centrarse en contextos cotidianos, conexiones socioemocionales e interdisciplinariedad.	Utilizar, aprovechar y potenciar las artes, tomando en cuenta tanto su belleza como su utilidad.
--	--	---	---	--



Los recursos de la caja de herramientas “Corina: Niñas en acción” buscan potenciar la inclinación natural por la investigación, la imaginación y la curiosidad que tienen las niñas y los niños desde su primera infancia. En línea con lo anterior, le sugerimos que durante el cuento “Corina y el tiempo sin tiempo” invite a las niñas y los niños a reflexionar sobre:

- La capacidad de todas las niñas y los niños de ponderar distintas ideas, crear hipótesis, proponer y tomar decisiones.
- Los retos a los que se enfrenta Corina y la forma en que los resuelve.
- Los campos STEAM que se reflejan en la historia, en este caso se identifica con fuerza la tecnología y la ingeniería, sin embargo, también se podrían considerarse relaciones con otros campos.
- Los momentos en los que Corina investiga o colabora.
- Cómo está presente el arte, la creatividad y la innovación en la historia de Corina.
- Estereotipos de género u otro tipo, que podrían refutarse mediante la historia de Corina.
- Paralelismos entre la historia de Corina y sus propias experiencias, haciendo énfasis en los temas relacionados con el mundo STEAM.

Puede leer más sobre esta temática en sitio web Tecnoideas.

Uu



# ¿Cómo aprovechar al máximo este momento de lectura?

Le invitamos a compartir, junto con las niñas y los niños, el cuento “Corina y el tiempo sin tiempo”, convirtiendo este espacio de lectura en un momento de conexión, diversión y creatividad.

A continuación, se presentan sugerencias de preguntas y actividades que tienen el objetivo de potenciar el uso de este recurso literario como un medio para motivar la participación de las niñas y los niños en el mundo STEAM, al enfocarse en cómo Corina se interesa por la investigación, resolución de problemas, colaboración e innovación. Recuerde adaptar estas recomendaciones según su contexto y el grupo de niñas y niños que está acompañando.



# Antes de la lectura

Previo a compartir los cuentos con las niñas y los niños es importante:

- Leer esta guía de lectura, así como el libro, para idear preguntas generadoras que motiven el diálogo e identificar vocabulario nuevo. Puede preparar anotaciones con estas preguntas y vocabulario, esto solo como recordatorio, pues luego es primordial guiarse por el interés que vayan mostrando las niñas y los niños.
- Reconocer temáticas desconocidas o poco conocidas para las niñas y los niños y pensar en juegos o actividades que se puedan realizar previo a la lectura. Esta puede ser una oportunidad para invitar a las niñas y los niños al mundo STEAM y además esta exploración les permitirá mayor comprensión de la historia. Por ejemplo, para este cuento podrían investigar acerca del universo y viajes al espacio.
- En un contexto de aula, considerando que se propone que la lectura dialogada se desarrolle en grupos de pocas niñas y niños (alrededor de 5), resulta importante seleccionar cuáles estudiantes van a participar, se pueden hacer grupos con un balance de niñas y niños en cuanto a su desarrollo de lenguaje para que de esta forma se incentiven unos a otros. Además, es vital planear con antelación actividades para las niñas y los niños que no van a participar de la lectura.
- Preparar un ambiente óptimo para el aprendizaje, que además promueva el amor por la lectura y el interés por el mundo STEAM. Esto implica cuidar el ambiente físico, el ambiente afectivo y pensar en las necesidades de todas las niñas y niños que van a participar.



Ambiente físico	Prepare un ambiente sensible para la lectura, en un lugar silencioso, ventilado y con suficiente luz. Invite a las niñas y los niños a acondicionar este espacio utilizando objetos que tengan a la mano, por ejemplo, colocar una sábana o algunos almohadones para crear un espacio acogedor.
Ambiente afectivo	Propóngales leer el cuento “Corina y el tiempo sin tiempo” y recalque que la intención es leer, compartir, relajarse, aprender y divertirse. Si en ese momento las niñas y los niños no muestran entusiasmo, inténtelo luego o realice la lectura con quienes quieran y brinde una alternativa a los demás.
Ambiente que acoge a todas y todos	Tenga a mano algunos objetos representativos del cuento, como: reloj de pulsera, martillo, tornillos, ganchos, desatornillador, entre otros. Se recomienda acercar estos materiales a las niñas y los niños mientras leen el cuento. Recuerde también que cuenta con los audiocuentos, que pueden ser una alternativa enriquecedora. Además, adecúe los recursos y el espacio para que todas y todos puedan disfrutar de la actividad según sus posibilidades.

Uee



# Durante la lectura

## Página 1

Introduzca el libro y el momento de lectura con entusiasmo. Puede utilizar alguna estrategia de transición como una canción o ejercicio de respiración. Luego mencione el título, la autora y la ilustradora. Lo puede hacer de esta forma: “El título de este cuento es Corina y el tiempo sin tiempo. ¿Quieren saber quién lo escribió? La escritora se llama Ileana Contreras. ¿Y saben quién hizo estos dibujos tan creativos? Una ilustradora que se llama María Zúñiga. ¿A quiénes les gustaría escribir o ilustrar cuentos?”

Continúe mostrando la portada del libro e invitándoles a hacer predicciones: “A partir de estos dibujos, ¿de qué creen que se trata este cuento?”. Durante la lectura analicen cuáles se cumplieron. Responda a las intervenciones de las niñas y los niños empáticamente, con frases que les animen a continuar expresándose e interactuando. Puede utilizar algunos de los ejemplos que se mencionan a continuación.



- ¿Qué les llama la atención de esta portada?
- Viendo estos dibujos, ¿de qué creen que se trata este cuento?
- ¿Qué estará haciendo esa niña?

Lea cada página del cuento utilizando diferentes voces, sonidos, expresiones faciales y hasta dramatizaciones para agregarle diversión y dinamismo. Puede hacer un tono de voz diferente para las frases que dice directamente Corina y otro para la narración.

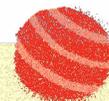
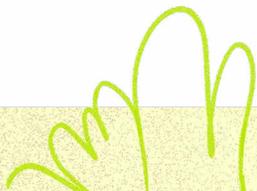
Recuerde que el énfasis de este momento de lectura es motivar un diálogo con las niñas y los niños. Para esto, realice preguntas sobre las ilustraciones, sobre la historia, sobre Corina u otros personajes, sus sentimientos, pensamientos y necesidades, así como preguntas que relacionen esta aventura con sus propias experiencias. Ante las respuestas de las niñas y los niños utilice evaluaciones, expansiones y repeticiones para convertir este intercambio en una conversación de ida y vuelta.

Se recomienda utilizar las preguntas e intervenciones que se mencionan a continuación. No es necesario hacerlas todas, estas son solo sugerencias, más bien guíese por los temas que más les interesen a las niñas y los niños.



## Páginas 2 y 3

- ¿Qué creen que está pasando en esta página?
- ¿Qué ven en estos dibujos? ¿Qué sienten a partir de estos dibujos? ¿Qué está haciendo Corina? ¿Qué están haciendo la mamá y la abuela?
- ¿Cómo se llama este pájaro? (señalando el dibujo).
- ¿Qué quiere decir estación lluviosa? ¿Cómo es el clima en Costa Rica?
- ¿Qué actividades les gusta hacer a ustedes cuando llueve?
- ¿Qué es aprovechar el tiempo?
- ¿Qué es el tiempo?



## Páginas 4 y 5

- ¿Qué está pasando aquí?
- ¿Qué hizo Corina?
- ¿Qué creen que va a encontrar Corina cuando abra el reloj?
- ¿Creen que Corina va a encontrar un mono dentro del reloj? ¿Cuáles preguntas creen que Corina le quiere hacer al mono? ¿Qué creen que le respondería el mono?
- ¿Qué encontró Corina cuando abrió el reloj?
- ¿Qué son engranajes?
- ¿De quién era el reloj?
- ¿Por qué dicen que Corina se metió en un problema?
- ¿Cómo se sintió la mamá cuando vio el reloj roto? ¿Qué hizo la mamá cuando vio el reloj roto?
- ¿Cómo creen que se sintió Corina cuando la mamá la regañó?
- ¿Qué creen que va a pasar en la siguiente página?

## Páginas 6 y 7

- ¿Qué está pasando aquí?
- ¿Qué son todos estos objetos? (señalando los dibujos).
- ¿Qué está haciendo Corina?
- ¿Quién está con Corina?
- ¿A ustedes les gusta pasar tiempo con sus abuelas? ¿Qué actividades les gusta hacer con sus abuelas? ¿Cómo es la abuela de Corina? ¿Cómo es su abuela?
- ¿Qué quería hacer Corina cuando abrió el reloj de la mamá?
- ¿Creen que Corina va a lograr construir una máquina para viajar en el tiempo?, ¿por qué si o por qué no?
- ¿A ustedes les gustaría viajar al pasado o al futuro? ¿Qué harían si viajaran al pasado/futuro?
- ¿Cuál fue la idea de Corina? ¿Creen que esa es una buena idea?, ¿por qué si o por qué no? ¿Ustedes tienen buenas ideas?, ¿cuáles?
- ¿Cuáles herramientas recolectó Corina?
- ¿Cuáles otras herramientas creen que Corina va a necesitar para construir la máquina?
- ¿A ustedes les gusta construir cosas? ¿Qué les gusta construir? ¿Qué objetos y herramientas usan?
- ¿Qué es el universo?
- ¿Cómo se imaginan que va a ser la máquina de Corina?

## Páginas 8 y 9

- ¿Qué está pasando en esta página?
- ¿Qué es el cosmos?
- ¿Qué hacen las ingenieras astrofísicas?
- ¿Cómo es el vehículo que construyó Corina?



## Páginas 10 y 11

- ¿Qué está pasando aquí?
- ¿Por qué Corina se sentía triste?
- ¿Qué cosas les han enseñado sus abuelas?
- ¿Por qué la abuela dice que ella no necesita nave?
- ¿Qué son tradiciones?
- ¿Cuáles son las tradiciones de Costa Rica/de su familia/ de su comunidad?
- ¿Qué es el futuro?
- ¿Por qué la abuela dice que el futuro se puede construir?

## Página 12

- ¿Qué ven en esta contraportada?
- ¿Saben quién hizo este dibujo?
- ¿Qué es lo que más les gustó del cuento?
- ¿Les gustaría cambiar algo del cuento?, ¿por qué?
- ¿Qué aprendieron de Corina?



# Después de la lectura

Guiándose nuevamente por las partes del relato que más le interesaron a las niñas y los niños, propóngales hacer actividades relacionadas. Esto puede suceder inmediatamente después de terminar la lectura o en los días siguientes.

Le instamos a pensar en estrategias, experiencias y juegos relacionados con el mundo STEAM, es decir que les inviten a hacerse preguntas, hipótesis, investigar, cooperar, innovar y buscar soluciones creativas. Algunas ideas de actividades son:

- Invitar a las niñas y los niños a compartir con personas adultas mayores y aprender en conjunto. Se puede organizar una actividad en la que asistan las abuelas y abuelos o visitar un hogar de ancianos cercano. Es recomendable planear con antelación actividades y juegos para que realicen juntos, por ejemplo: cuentacuentos, adivinanzas, bingo, baile u otros.
- Organizar un [espacio de creación o makerspace](#) en el que las niñas y los niños puedan construir (ej. naves u otros aparatos) e investigar cómo funcionan ciertas máquinas (ej. reloj, teléfono, radio). Para esto se pueden utilizar múltiples materiales: legos, tucos de madera, materiales de la naturaleza, objetos del hogar (como en el cuento). Lo esencial es seguir los [principios de esta estrategia pedagógica](#) al promover la autonomía de las niñas y los niños, impulsarles a colaborar y brindarles experiencias por medio de las cuales reafirmen su capacidad de crear y resolver problemas.
- Plantear una investigación acerca del universo. Al realizar este tipo de actividades, lo primordial es que las niñas y los niños tengan un papel activo en todas las etapas de la investigación: al elaborar las preguntas de investigación, plantear hipótesis, recopilar información, probar las hipótesis, documentar, entre otras.

# Referencias bibliográficas

Cabello, V. M., Martínez, M. L., Armijo, S., & Maldonado, L. (2021). Promoting STEAM learning in the early years: “Pequeños Científicos” Program. *LUMAT: International Journal on Math, Science and Technology Education*, 9(2), 33–62.

DeJarnette, N. K. (2018). Implementing STEAM in the Early Childhood Classroom. *European Journal of STEM Education*, 3(3), 18.

Delia Voicu, C., Ampartzaki, M., Yilmaz Dogan, Z., & Kalogiannakis, M. (2023). STEAM Implementation in Preschool and Primary School Education: Experiences from Six Countries. *IntechOpen*.

Fettig, A., Cook, A. L., Morizio, L., Gould, K., & Brodsky, L. (2018). Using dialogic reading strategies to promote social- emotional skills for young students: An exploratory case study in an after-school program. *Journal of Early Childhood Research*, 16(4), 436-448. DOI: <https://doi.org/10.1177/1476718X18804848>

Institute for the Future of Education. (2020). Espacios makers para hacer visible el aprendizaje de los alumnos. Recuperado el día 4 julio de 2023, de: <https://observatorio.tec.mx/edu-bits-blog/espacios-maker-aprendizaje-visible/>

Salvatierra, L.; Cabello, V.M. (2022). Starting at Home: What Does the Literature Indicate about Parental Involvement in Early Childhood STEM Education? *Education Science*, 12, 218.

Spyropoulou, C., Wallace, M., Vassilakis, C., & Pouloupoulos, V. (2020). Examining the use of STEAM Education in Preschool Education. *European Journal of Engineering Research and Science*.

Urbani, J. M. (2020). Dialogic Reading: Implementing an Evidence-Based Practice in Complex Classrooms. *TEACHING Exceptional Children*, 52(6), 392–402.

# Créditos

Fundación Paniamor, Procter&Gamble, Alianza Empresarial para el Desarrollo, Dirección Nacional CEN-CINAI, Ministerio de Educación Pública.

Primera Edición, 2023.

San José, Costa Rica.

GUÍA DE LECTURA: CORINA Y EL TIEMPO SIN TIEMPO

Diseño Pedagógico: Nayuribe Sáenz Cubillo. Fundación Paniamor.

Revisión Técnica: Guisselle Alpízar Elizondo, Johanna Coto Jiménez, Gabriela Gamboa Naranjo, María Antonieta Hernández Gutiérrez. Ministerio de Educación Pública.

Ilustración: María Zúñiga.

Diagramación: Handerson Bolívar Restrepo.

La referencia bibliográfica sugerida es: Sáenz, N. (2023). Guía de Lectura: Corina y el tiempo sin tiempo. Fundación Paniamor, Procter&Gamble, Alianza Empresarial para el Desarrollo, Dirección Nacional CEN-CINAI, Ministerio de Educación Pública. San José, Costa Rica.